

Art. 2. Dans l'article 5 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 8 février 1988, les mots « et cesseront d'être en vigueur au plus tard le 30 juin 1989 » sont supprimés.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 30 juin 1989.

Art. 4. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 novembre 1989.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
L. VAN DEN BRANDE

Art. 2. In artikel 5 van hetzelfde besluit, gewijzigd door het koninklijk besluit van 8 februari 1988 worden de woorden « en houden op van kracht te zijn uiterlijk op 30 juni 1989 » geschrapt.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 30 juni 1989.

Art. 4. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 november 1989.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
L. VAN DEN BRANDE

F. 89 — 2383

1er DECEMBRE 1989. — Arrêté royal modifiant le Titre II, chapitre III, section I, sous-section II, annexe II et l'article 849 du Règlement général pour la protection du travail (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs, ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail, notamment l'article 1er, § 1er, modifié par les lois des 17 juillet 1957 et 16 mars 1971;

Vu le Règlement général pour la protection du travail, approuvé par les arrêtés du Régent des 11 février 1946 et 27 septembre 1947, notamment l'intitulé de l'annexe II du titre II, chapitre III, section I, sous-section II, modifié par l'arrêté royal du 10 avril 1974, et l'article 849, modifié par les arrêtés royaux du 28 février 1963, 7 septembre 1964, 14 mars 1974 et 10 avril 1974;

Vu l'avis du Conseil supérieur de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'intitulé de l'annexe II du titre II, chapitre III, section I, sous-section II du Règlement général pour la protection du travail, modifié par l'arrêté royal du 10 avril 1974, les mots « l'article 124, 2^e » sont remplacés par les mots « l'article 124, § 1er, 1^o ».

Art. 2. Dans la phrase introductory de l'article 849, alinéa 1er, du même règlement, modifiée par les arrêtés royaux du 28 février 1963 et des 14 mars et 10 avril 1974, les mots « les articles 124, alinéa 1er, 2^e et 128, 2^e » sont remplacés par les mots « article 124, § 1er, 1^o ».

N. 89 — 2383

1 DECEMBER 1989. — Koninklijk besluit tot wijziging van Titel II, hoofdstuk III, afdeling I, onderafdeling II, bijlage II en van artikel 849 van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers, alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen, inzonderheid op artikel 1, § 1, gewijzigd bij de wetten van 17 juli 1957 en 16 maart 1971;

Gelet op het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming, goedgekeurd bij de besluiten van de Régent van 11 februari 1946 en 27 september 1947, inzonderheid op het opschrift van bijlage II van titel II, hoofdstuk III, afdeling I, onderafdeling II, gewijzigd bij koninklijk besluit van 10 april 1974 en op artikel 849, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 februari 1963, 7 september 1964, 14 maart 1974 en 10 april 1974;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor Veiligheid, Gezondheid en Verfraaiing van de Werkplaatsen;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In het opschrift van bijlage II, van titel II, hoofdstuk III, afdeling I, onderafdeling II van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming, gewijzigd bij koninklijk besluit van 10 april 1974 worden de woorden « artikel 124, 2^e » vervangen door de woorden « artikel 124, § 1, 1^o ».

Art. 2. In de inleidende zin van artikel 849, eerste lid, van hetzelfde reglement, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 28 februari 1963 en 14 maart en 10 april 1974, worden de woorden « de artikelen 124, eerste lid, 2^e en 128, 2^e » vervangen door de woorden « artikel 124, § 1, 1^o ».

(1) Références au *Moniteur belge*:

Loi du 10 juin 1952, *Moniteur belge* du 19 juin 1952.

Loi du 17 juillet 1957, *Moniteur belge* du 26 juillet 1957.

Loi du 16 mars 1971, *Moniteur belge* du 30 mars 1971.

Arrêté du Régent du 11 février 1946, *Moniteur belge* des 3 et 4 avril 1946.

Arrêté du Régent du 27 septembre 1947, *Moniteur belge* des 3 et 4 octobre 1947.

Arrêté royal du 28 février 1963, *Moniteur belge* du 16 mai 1963.

Arrêté royal du 7 septembre 1964, *Moniteur belge* du 23 septembre 1964.

Arrêté royal du 14 mars 1974, *Moniteur belge* du 30 mars 1974.

Arrêté royal du 10 avril 1974, *Moniteur belge* du 8 mai 1974.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad*.

Wet van 10 juni 1952, *Belgisch Staatsblad* van 19 juni 1952.

Wet van 17 juli 1957, *Belgisch Staatsblad* van 26 juli 1957.

Wet van 16 maart 1971, *Belgisch Staatsblad* van 30 maart 1971.

Besluit van de Régent van 11 februari 1946, *Belgisch Staatsblad* van 3 en 4 april 1946.

Besluit van de Régent van 27 september 1947, *Belgisch Staatsblad* van 3 en 4 oktober 1947.

Koninklijk besluit van 28 februari 1963, *Belgisch Staatsblad* van 16 mei 1963.

Koninklijk besluit van 7 september 1964, *Belgisch Staatsblad* van 23 september 1964.

Koninklijk besluit van 14 maart 1974, *Belgisch Staatsblad* van 30 maart 1974.

Koninklijk besluit van 10 april 1974, *Belgisch Staatsblad* van 8 mei 1974.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Donné à Bruxelles, le 1er décembre 1989.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
L. VAN DEN BRANDE

Art. 3. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid wordt belast met de uitvoering van dit besluit.
Gegeven te Brussel, 1 december 1989.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
L. VAN DEN BRANDE

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F 89 — 2384

24 NOVEMBRE 1989
Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 11 septembre 1989
relatif aux commissions des fermages

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 novembre 1989 modifiant la législation sur le bail à ferme et sur le droit de préemption en faveur des preneurs de biens ruraux, notamment l'article III, modifié par les lois des 10 mars 1983 et 7 novembre 1988;

Vu l'arrêté royal du 24 février 1951 fixant la délimitation des régions agricoles du Royaume, modifié par les arrêtés royaux des 15 juillet 1953, 8 mars 1968 et 15 février 1974;

Vu l'arrêté royal du 11 septembre 1989 relatif aux commissions des fermages;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence, motivée d'une part par l'article 44, 4^e de la loi du 7 novembre 1988 modifiant la législation sur le bail à ferme et la limitation des fermages, qui prévoit que les nouveaux coefficients doivent être fixés dans l'année de l'entrée en vigueur de cette loi et d'autre part par l'obligation d'assurer la continuité du fonctionnement des commissions des fermages déjà composées;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires étrangères et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Dans l'article 8 de l'arrêté royal du 11 septembre 1989 relatif aux commissions des fermages, dans le texte français, les mots « deux membres preneurs » et « sont insérés entre les mots « au moins » et « deux membres propriétaires fonciers ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 22 septembre 1989.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires étrangères et Notre Secrétaire d'Etat à l'Agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 novembre 1989.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires étrangères,
M. EYSKENS

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,
P. DE KEERSMAEKER

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 89 — 2384

24 NOVEMBER 1989. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 september 1989 betreffende de pacht-prijzencommissies

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 november 1989 tot wijziging van de pacht-wetgeving en van de wetgeving betreffende het recht van voorkoop ten gunste van huurders van landeigendommen, inzonderheid op artikel III, gewijzigd bij de wetten van 10 maart 1983 en 7 november 1988;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 februari 1951 houdende grensbepaling van de landbouwstreken van het Rijk, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 15 juli 1953, 8 maart 1968 en 15 februari 1974;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 september 1989 betreffende de pacht-prijzencommissies;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd enerzijds door artikel 44, 4^e van de wet van 7 november 1988 tot wijziging van de wetgeving betreffende de pacht en de beperking van de pacht-prijzen, dat bepaalt dat de nieuwe pacht-prijscoëfficiënten moeten vastgesteld worden binnen een jaar na de inwerkingtreding van die wet en anderzijds door de verplichting de continuïteit van de werking van de reeds samengestelde pacht-prijzencommissies te verzekeren;

Op de voordracht van Onze Minister van Buitenlandse Zaken en Onze Staatssecretaris voor Landbouw,

Hebben Wij besloten en besloten Wij :

Artikel 1. In artikel 8 van het koninklijk besluit van 11 september 1989 betreffende de pacht-prijzencommissies, in de Franse tekst, worden tussen de woorden « au moins » en « deux membres propriétaires fonciers » de woorden « deux membres preneurs » en « ingevoegd.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 22 september 1989.

Art. 3. Onze Minister van Buitenlandse Zaken en Onze Staatssecretaris voor Landbouw zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 november 1989.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Buitenlandse Zaken,
M. EYSKENS

De Staatssecretaris voor Landbouw,
P. DE KEERSMAEKER